

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2652/97

av den 30 december 1997

om fastställande av jordbruksomräkningskurser

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av
den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de
omräkningskurser som skall tillämpas avseende den
gemensamma jordbrukspolitiken ⁽¹⁾, senast ändrad genom
förordning (EG) nr 150/95 ⁽²⁾, särskilt artikel 3.1 i denna,
och

med beaktande av följande:

Jordbruksomräkningskurserna har fastställts genom
kommissionens förordning (EG) nr 1985/97 ⁽³⁾.

I artikel 4 i förordning (EEG) nr 3813/92 föreskrivs att,
utom när bekräftelseperioder inträder, jordbruksomräk-
ningskursen i en valuta skall ändras när avvikelsen från
den representativa marknadskursen överstiger vissa nivåer.

De representativa marknadskurserna fastställs på grundval
av basreferensperioderna, eller vid behov de bekräftelse-
perioder som fastställts enligt artikel 2 i kommissionens
förordning (EEG) nr 1068/93 av den 30 april 1993 om
närmare föreskrifter för fastställande och tillämpning av
jordbruksomräkningskurserna ⁽⁴⁾, senast ändrad genom
förordning (EG) nr 1482/96 ⁽⁵⁾. I punkt 2 i nämnda
artikel föreskrivs att, då det absoluta värdet av skillnaden
mellan valutaavvikelserna i två medlemsstater, som
beräknas på grundval av genomsnittet av ekukurserna för
tre på varandra följande noteringsdagar, överstiger sex
procentenheter, skall de representativa marknadskurserna
anpassas på grundval av de tre noteringsdagarna i fråga.

Till följd av växelkurserna från den 21 till den 30
december 1997 är det nödvändigt att fastställa en ny jord-
bruksomräkningskurs för irländska pund och portugisiska
escudos.

I artikel 15.2 i förordning (EEG) nr 1068/93 föreskrivs att
en förutfastställd jordbruksomräkningskurs skall anpassas
då den avviker med mer än fyra procentenheter från den
omräkningskurs som gäller när den avgörande faktorn för
det aktuella beloppet inträffar. I detta fall skall den förut-
fastställda jordbruksomräkningskursen anpassas till den
gällande kursen till en avvikelansenivå på fyra procenten-
heter. Det är lämpligt att ange den kurs som ersätter den
förutfastställda jordbruksomräkningskursen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Jordbruksomräkningskurserna fastställs i bilaga I.

Artikel 2

I det fall som avses i artikel 15.2 i förordning (EEG)
nr 1068/93 skall den förutfastställda jordbruksomräk-
ningskursen ersättas med den ekukurser för den berörda
valutan som står i bilaga II enligt följande:

- tabell A när denna kurs är högre än den förutfast-
ställda kursen, eller
- tabell B när denna kurs är lägre än den förutfastställda
kursen.

Artikel 3

Förordning (EG) nr 1985/97 skall upphöra att gälla.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1998.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 december 1997.

På kommissionens vägnar

Hans VAN DEN BROEK

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 278, 11.10.1997, s. 23.

⁽⁴⁾ EGT L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽⁵⁾ EGT L 188, 27.7.1996, s. 22.

BILAGA I

Jordbruksomräkningskurser

1 ecu =	40,9321	belgiska och luxemburgska franc
	7,54917	danska kronor
	1,98243	tyska mark
	312,011	grekiska drachmer
	201,259	portugisiska escudos
	6,68769	franska franc
	6,02811	finska mark
	2,23273	nederländska gulden
	0,76345	irländska pund
	1 973,93	italienska lire
	13,9485	österrikiska schilling
	167,153	spanska pesetas
	8,65258	svenska kronor
	0,69573	pund sterling

BILAGA II

Förutfastställda och anpassade jordbruksomräkningskurser

Tabell A			Tabell B		
1 ecu =	39,3578	belgiska och luxemburgska franc	1 ecu =	42,6376	belgiska och luxemburgska franc
	7,25882	danska kronor		7,86372	danska kronor
	1,90618	tyska mark		2,06503	tyska mark
	300,011	grekiska drachmer		325,011	grekiska drachmer
	193,518	portugisiska escudos		209,645	portugisiska escudos
	6,43047	franska franc		6,96634	franska franc
	5,79626	finska mark		6,27928	finska mark
	2,14686	nederländska gulden		2,32576	nederländska gulden
	0,73409	irländska pund		0,79526	irländska pund
	1 898,01	italienska lire		2 056,18	italienska lire
	13,4120	österrikiska schilling		14,5297	österrikiska schilling
	160,724	spanska pesetas		174,118	spanska pesetas
	8,31979	svenska kronor		9,01310	svenska kronor
	0,66897	pund sterling		0,72472	pund sterling